

kašādum ‘to reach, etc.’A. ‘TO REACH (IN SPACE)’ (+ Acc. or *adi* ‘up to’)

< ???; usually from ‘reach out, stretch out’ (Buck 10.55); cf. Ugr. *kšd* ‘to search for, to reach’ (DUL 467), Arb. *kāšid-* ‘one who earns, obtains much’ (LA 3 466): Kogan 2015: 336.

- 1) *i-na* ⁱ[PI]RIG.GIM.DU, *mu-ú ma-tú-ú-ma*, A.ŠÀ GÚ.UN-*ni ú-ul i-[k]a-aš-ša-du* “Water in RN is insufficient and **does not reach** our tribute fields.” (AbB 4 39: 8-10)
- 2) 5 ME ^{lu}*tu-ru-uk-kum ša-ap-la-nu-um*, ^É1.GAL-*la-tim*^{ki} *ù* ^d*a-šur*^{ki}, [*i*]*s-du-dam-ma a-di ra-za-ma-a*^{ki}, ***ik-šu-dam*** “500 Turukkeans made a raid downstream GN₁ and GN₂ and **reached** as far as GN₃.” (ARM 26/2 519: 25-28)

B. ‘TO ARRIVE, COME’ (+ Acc. or Allative)

< ‘to reach’ (Buck 10.55)

- 3) *iš-tu i-na-an-na*, U₄ 10.KAM ***a-ka-ša-da-ak-ka*** “I shall come to you ten days from now.” (AbB 12 196: 5-6)
- 4) *un-ne-du-uk-kum*, *ú-ul ik-šu-dam-ma*, *ú-ul aš-tù-ra-ak-kum* “The letter did not **arrive to me**, so I did not write you.” (AbB 14 209: 1-3)
- 5) *e-bu-rum ik-ta-áš-dam* “The harvest time **has come**.” (ARM 13 6: 6)

C. ‘TO APPROACH (A PERSON, WITH A CLAIM ETC.)’ (+ Acc.)

< ‘to reach’

- 6) *a-hi* LUGAL ***la i-ka-ša-ad***, KÙ.BABBAR *lu-ud-di-in* “My brother **should not approach** the king! I am willing to pay.” (A.697: 25-26)

D. ‘TO ACHIEVE, ATTAIN, REGAIN (ABSTRACT MEANINGS)’ (+ Acc.)

< ‘to reach’

- 7) *be-el-ni la up-ta-al-la-ás*, *ha-da-an-šu li-ik-šu-ud* “Our lord should not be distracted. He should **attain** his objective.” (ARM 33 217: 9-10)
- 8) *am-ra-aš-ma na-pi-iš-tam ak-šu-ud* “I was ill, but **regained** health.” (AbB 14 145: 6)
- 9) ÉŠ.GÀR U₄ 1.KAM *ma-la ik-šu-du*, *up-pi-iš-ma ki-in-kam i-di-in* “Calculate the daily work quotas, as much as **they have achieved**, and issue a sealed document.” (ARM 1 56: 16-17)

E. ‘TO FINISH, SETTLE’ (+ Acc.)

< ‘to reach’

- 10) KÙ.BABBAR *šu-bi-lam-ma, ši-ip-ra-am, li-ik-šu-du* “Have silver brought here so that they **finish** the work.” (CUSAS 36 60: 8-10)
- 11) *a-wa-ta-am ku-šu-ud* “Settle the case!” (AbB 9 262: 20)
- 12) *ki-ma d[i]-na[m], la ak-šu-d[u], la i-qá-¹bi¹-ku-um* “He must not tell you that **I did not conclude** the trial.” (AbB 9 266: 14-16)

F. ‘TO SUFFICE, BE ENOUGH’ (+ *ana* ‘to’)

< ‘to reach’ (DSSh 1066); but cf. < ‘to approach, come near’ (DSSh 5736), < ‘to grasp, seize’ (DSSh 1099)

- 13) *pa-na-nu-um* 12 LÚ^{meš}, *a-na* 1 ^{giš}APIN *ú-ul ka-áš-du*, *i-na-an-na* 10 LÚ^{meš} *i-na mi-ni-im i-ka-aš-ša-du* “Earlier 12 persons **were not sufficient** for a plough team. How exactly 10 persons **will be enough** now?” (ARM 27 1: 15-17)

G. ‘TO MATCH, BE APPROPRIATE’ (+ Acc.)

< ‘to suffice’? ‘to arrive’?

- 14) 1 GU₄ *ša IGL.SÁ ka-aš-du, šu-bi-lam* “Make bring me one ox **appropriate** for the festival.” (AbB 12 91: 23-24)
- 15) *ú-ul sa-am* KÙ.GI AŠ₅.ME, *ša¹ia-šu-ub-a-šar ú-ul ka-ši-id* “It (the gold) is not red. **It does not match** the gold of the sundisk medallion.” (ARM 13 6: 16-17)

H. ‘TO MANAGE, TO KEEP UP’ (+ Inf. with *ina* ‘in’/*ana* ‘to’/Acc.)

< ‘to suffice’? ‘to arrive’?

- 16) UD.KA.BAR *i-na qa-tim ú-ul i-ba-aš-[šu]-ú, 10 li-mi za-a[m]-ru-tam e-pé-ša-am, ú-ul ni-ka-aš-ša-ad* “We have no bronze at hand, (so) **we will not manage** to make 10,000 lances.” (ARM 1 38: 7-9)
- 17) ¹*ki-ma*¹ ERIN₂ BÂD.LUGAL^{ki} *ù ERIN₂ ¹ia¹-an-k[a-hu^{ki}], la ša-am-du, A.ŠÁ i-na šu-l<i>-i ù ha-mi i-na ka-[ma-si], ú-ul i-ka-aš-ša-du* “Since the workteams from GN₁ and GN₂ are not equipped, **they will not manage** to move up the field and pick up the chaff.” (PARS 12/1 90: 22-24)
- 18) *ša-ar-tam a-na pé-te-e-em, ú-ul a-ka-aš-ša-ad* “I **do not manage** to divide the hair (on the animal figurines).” (M.9627: 6’-7’)
- 19) 14 ^{giš}MAR.GÍD.[D]^{hi.a}, *i-na-as-sà-ka, ú-ul k[a-á]š-da-nu* “(Only) 14 chariots are taking out (the grain). **We do not keep up!**” (ARM 27 4: 10-11)

I. ‘TO CATCH UP, OVERTAKE, REGAIN’ (+ Acc. and Locative)

< ‘to reach’? ~ ‘to capture’?

- 20) *i-na i-ma-ar^{ki} DUB-p[i be-lí-ia], ik-šu-da-an-ni* “In GN, my lord’s letter **caught up with me.**” (FM 7 9: 15-16)

- 21) LÚ^{meš} *i-na šu-ur-na-at^{ki}, ʾik¹-šū-du-ma ik-ta-lu-šū-nu-ti* “They **overtook** the men in GN and detained them.” (PIHANS 117 13: 15-16)
- 22) *a-na ia-ab-li-ia^{ki}, e-te-ru-ub, i-la-[t]a-am ak-ta-aš-da-am* “I arrived at GN and **regained** the caravan.” (AbB 12 55: 6-8)

J. ‘TO GET HOLD, CAPTURE, OVERCOME’ (+ Acc.)

< ‘to reach’? ~ ‘to overtake’?

- 23) *i-na-an-na na-ak-ru ik-šū-da-an-ni-ma, mu-uš-ke-né-ku-ma a-ah-hu-a, ú-ul i-a-ri-ru-ni* “Now the enemy **has overcome me**, I am a poor man, and my brothers did not come to my rescue.” (AbB 12 99: 10-12)
- 24) 3 ME *ša-ba-šū bi-ir-tam, ú 1 DUMU-šū i-na a-lim^{ki} [š]a-a-ti, ak-šū-ud* “In this city I **captured** 300 troops of his garrison and one of his sons.” (ARM 1 92: 13-15)
- 25) *ú du-mu-[u]q É-ka, aš-ra-nu-um qa-at-ka, [i]ka-aš-ša-[a]d* “Also, you will **get hold** of your house belongings there.” (ARM 28 165: 27-29)
- 26) *ša pa-na-nu-um-ma, ʾi¹-nu-ma ab-ta-na-ak-ʾki¹-ú, ma-li ad-bu-ba-ak-ki-im, ik-ta-aš-da-ni-in-ni* “About what I kept weeping previously, everything that I told you **has happened to me**.” (OBTR 144: 7-8)

K. ‘TO SURPRISE IN THE ACT’ (+ Acc.)

~ ‘to capture’?

- 27) *ša ka-li-a-ku ú-ul ih-hu-ub-ti, ú-ul i-na pí-il-ši ka-aš-da-a-ku* “As for the fact that I’m detained, I **have not been caught** with loot nor while breaching a wall.” (AbB 02 83: 31-32)

hazûm ‘to moan, complain’

< ‘to whine (about dogs), to cry mournfully (about birds and lizards)’ (CAD A/2 528, H 166): Arkhipov 2022: 208

4,0.0 GANA.ŠÀ-*lam, a-na ʾa-pil-ir-ra ʾú¹ [ŠE]Š.NI, i-di-in (...) la ih-ta-na-az-ʾzu¹, a-pu-ul-š[u]* “Give 4 *bur* of arable land to PN and his brother (...) **He must stop moaning**. Do him justice.” (AbB 4 58: 9-11, 15-16)

ittum ‘year’

< ‘term, moment’ (Arkhipov 2019: 60-67); cf. Barm. ʿiddānā ‘1. time. 2. year’ (HALOT 1944); Syr. ʿeddānā ‘time’ *sub* 2) ʿeddān b-ʿeddān ‘year by year’ (SL 1073); DSSh 0407

ana ittīšu “in one year” (*passim* in contracts)